

## 452813-2026 - Hange

Poola – Käigukastid – Zakup przekładni do turbin wiatrowych (w 3 częściach)

OJ S 124/2026 01/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Asjad

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: PGE Energia Odnawialna S.A.

E-posti aadress: [monika.kostrzewa@gkpge.pl](mailto:monika.kostrzewa@gkpge.pl)

Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Elektrienergiaga seotud tegevus

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Zakup przekładni do turbin wiatrowych (w 3 częściach)

Kirjeldus: 4.1. Przedmiotem Zakupu jest zakup przekładni głównych kompatybilnych z turbiną wiatrową i innych towarzyszących, koniecznych komponentów służących do właściwego funkcjonowania tych przekładni (dalej zwane „Przekładnią”) tj: • Planetarna przekładnia główna kompatybilna z turbiną wiatrową: Gamesa G90 2.0MW w ilości 1 szt. (Część 1); • Planetarna przekładnia główna kompatybilna z turbiną wiatrową VESTAS V90 2.0MW Mk. 3, Mk. 7.4 oraz VESTAS V100 2.0MW, Mk. 7.4. w ilości 1 szt. (Część 2); • Planetarna przekładnia główna kompatybilna z turbiną wiatrową: Siemens SWT2,3 93m w ilości 1 szt. (Część 3)

Menetluse tunnus: ab61799a-2476-4ce4-9077-6a56ae758fef

Sisemine tunnus: POST/EOD/EOD/BM/00212/2026

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 34321200 Käigukastid

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Magazyn Centralny PGE EO S.A. Piaski 6, gmina Kleszczów

Linn: Piaski

Sihtnumber: 97-410

Riik – jaotus (NUTS): Łódzki (PL712)

Riik: Poola

##### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: O udzielenie Zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z Postępowania o udzielenie Zamówienia na podstawie art. 5 k rozporządzenia (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022), Zamawiający zastrzega, że na zasadach określonych w ust. 2 -4 art. 5 k rozporządzenia (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi

sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022) może zezwolić na udzielenie i dalsze wykonywanie zamówienia.

**Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/25/EL

**2.1.5. Hanke tingimused**

**Esitamise tingimused:**

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 3

**Lepingutingimused:**

Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 3

**2.1.6. Kõrvaldamise alused**

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

## 5. Osa

---

**5.1. Osa: LOT-0001**

Pealkiri: Część 1: Zakup przekładni do turbin Gamesa

Kirjeldus: Przedmiotem Zakupu jest zakup przekładni głównych kompatybilnych z turbiną wiatrową i innych towarzyszących, koniecznych komponentów służących do właściwego funkcjonowania tych przekładni (dalej zwane „Przekładnią”) tj: • Planetarna przekładnia główna kompatybilna z turbiną wiatrową: Gamesa G90 2.0MW w ilości 1 szt. (Część 1);

Sisemine tunnus: POST/EOD/EOD/BM/00212/2026 Część 1

**5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 34321200 Käigukastid

**Täiendavad hankevõimalused:**

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Zamawiający nie przewiduje opcji

**5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Postiaadress: Magazyn Centralny PGE EO S.A. zlokalizowany w miejscowości Piaski 6, gmina Kleszczów, województwo łódzkie. Piaski 6

Linn: Piaski

Sihtnumber: 97-410

Riik – jaotus (NUTS): Łódzki (PL712)

Riik: Poola

**5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 01/10/2026

Kestuse lõppkuupäev: 01/12/2026

**5.1.4. Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

**5.1.6. Üldine teave**

**Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

**5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

#### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

**Kriteerium:**

Liik: Hind

Kirjeldus: Cena - 100%

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (kümnenekoht, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 1

#### 5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: poola keel

Hankedokumentide aadress: <https://swpp2.gkpge.pl>

#### 5.1.12. Hanke tingimused

**Esitamise tingimused:**

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://swpp2.gkpge.pl>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 05/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

**Teave avaliku avamise kohta:**

Avamise kuupäev: 05/08/2026 12:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Zgodnie z wymaganiami określonymi w

Projektowanych Postanowieniach Umowy.

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

Rahastamiskord: Termin płatności faktury wynosi 30 dni od daty dostarczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury

#### 5.1.15. Vahendid

**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

#### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Zgodnie z Działem IX Ustawy PZP

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: PGE Energia Odnawialna S.A.

Hankedokumentidele internetivälist juurdepääsu pakkuv organisatsioon: PGE Energia Odnawialna S.A.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Krajowa Izba Odwoławcza

#### 5.1. Osa: LOT-0002

Pealkiri: Część 2: Zakup przekładni do turbin Vestas

Kirjeldus: Przedmiotem Zakupu jest zakup przekładni głównych kompatybilnych z turbiną wiatrową i innych towarzyszących, koniecznych komponentów służących do właściwego funkcjonowania tych przekładni (dalej zwane „Przekładnią”) tj: • Planetarna przekładnia główna kompatybilna z turbiną wiatrową VESTAS V90 2.0MW Mk. 3, Mk. 7.4 oraz VESTAS V100 2.0 MW, Mk. 7.4. w ilości 1 szt. (Część 2);  
Sisemine tunnus: POST/EOD/EOD/BM/00212/2026 Część 2

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 34321200 Käigukastid

##### **Täiendavad hankevõimalused:**

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Zamawiający nie przewiduje opcji

#### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Magazyn Centralny PGE EO S.A. zlokalizowany w miejscowości Piaski 6, gmina Kleszczów, województwo łódzkie. Piaski 6

Linn: Piaski

Sihtnumber: 97-410

Riik – jaotus (NUTS): Łódzki (PL712)

Riik: Poola

#### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/10/2026

Kestuse lõppkuupäev: 01/12/2026

#### 5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

#### 5.1.6. Üldine teave

##### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

#### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

#### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

##### **Kriteerium:**

Liik: Hind

Kirjeldus: Cena -100%

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (kümnendkoht, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 1

#### 5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: poola keel

Hankedokumentide aadress: <https://swpp2.gkpge.pl>

#### 5.1.12. Hanke tingimused

##### **Esitamise tingimused:**

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://swpp2.gkpge.pl>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 05/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

**Teave avaliku avamise kohta:**

Avamise kuupäev: 05/08/2026 12:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Zgodnie z wymaganiami określonymi w

Projektowanych Postanowieniach Umowy.

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

Rahastamiskord: Termin płatności faktury wynosi 30 dni od daty dostarczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury

**5.1.15. Vahendid**

**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

**5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Zgodnie z Działem IX Ustawy PZP

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: PGE Energia Odnawialna S.A.

Hankedokumentidele internetivälisest juurdepääsust pakkuv organisatsioon: PGE Energia Odnawialna S.A.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Krajowa Izba Odwoławcza

**5.1. Osa: LOT-0004**

Pealkiri: Część 3: Zakup przekładni do turbin Siemens

Kirjeldus: Przedmiotem Zakupu jest zakup przekładni głównych kompatybilnych z turbiną

wiatrową i innych towarzyszących, koniecznych komponentów służących do właściwego

funkcjonowania tych przekładni (dalej zwane „Przekładnią”) tj:); • Planetarna przekładnia

główna kompatybilna z turbiną wiatrową: Siemens SWT2,3 93m w ilości 1 szt. (Część 3)

Sisemine tunnus: POST/EOD/EOD/BM/00212/2026 Część 3

**5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 34321200 Käigukastid

**Täiendavad hankevõimalused:**

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Zamawiający nie przewiduje opcji

**5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Postiaadress: Magazyn Centralny PGE EO S.A. zlokalizowany w miejscowości Piaski 6, gmina Kleszczów, województwo łódzkie. Piaski 6

Linn: Piaski

Sihtnumber: 97-410

Riik – jaotus (NUTS): Łódzki (PL712)

Riik: Poola

### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/10/2026

Kestuse lõppkuupäev: 01/12/2026

### 5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

### 5.1.6. Üldine teave

#### Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

#### Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Cena - 100%

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (kümnendkoht, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 1

### 5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: poola keel

Hankedokumentide aadress: <https://swpp2.gkpge.pl>

### 5.1.12. Hanke tingimused

#### Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://swpp2.gkpge.pl>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 05/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

#### Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 05/08/2026 12:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

#### Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Zgodnie z wymaganiami określonymi w

Projektowanych Postanowieniach Umowy.

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

Rahastamiskord: Termin płatności faktury wynosi 30 dni od daty dostarczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury

### 5.1.15. Vahendid

**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

**5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Zgodnie z Działem IX Ustawy PZP

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: PGE Energia Odnawialna S.A.

Hankedokumentidele internetivälisest juurdepääsu pakkuv organisatsioon: PGE Energia Odnawialna S.A.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Krajowa Izba Odwoławcza

## 8. Organisatsioonid

---

**8.1. ORG-0001**

Ametlik nimi: PGE Energia Odnawialna S.A.

Registreerimisnumber: 5270019532

Osakond: Biuro Zakupów

Postiaadress: ul. Ogrodowa 59 a

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 00-876

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

Kontaktpunkt: Biuro Zakupów

E-posti aadress: [monika.kostrzewa@gkpge.pl](mailto:monika.kostrzewa@gkpge.pl)

Telefon: +48 22 4331363

Internetiaadress: <https://pggeo.pl/strona-glowna>

Teavevahetuse lõpp-punkt (URL): <https://swpp2.gkpge.pl>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetivälisest juurdepääsu pakkuv organisatsioon

**8.1. ORG-0002**

Ametlik nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreerimisnumber: 5262239325

Postiaadress: ul. Postępu 17a

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 02-676

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

E-posti aadress: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: 48224587801

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

**8.1. ORG-0000**

Ametlik nimi: Publications Office of the European Union

Registreerimisnumber: PUBL

Linn: Luxembourg  
Sihtnumber: 2417  
Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)  
Riik: Luksemburg  
E-posti aadress: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)  
Telefon: +352 29291  
Internetiaadress: <https://op.europa.eu>  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
TED eSender

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/versioon: 23fa28de-6aef-4c4a-9a0f-42a56a4a7958 - 01  
Vormi liik: Hange  
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord  
Teate alaliik: 17  
Teate saatmise kuupäev: 30/06/2026 06:43:38 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg  
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel  
Teate avaldamise number: 452813-2026  
ELT S väljaande number: 124/2026  
Avaldamise kuupäev: 01/07/2026